



Tilläggsprotokoll

till 5000-K1085270-22

Arkiv/Åkl. ex

Enhet

Region Stockholm, Utredning 3 LPO Vällingby

Handläggare (Protokollförare)

Christine Degen

Bitr. handläggare

Arvid Tillberg

Undersökningsledare

Alexandra Bittner

Polisens diarienummer

5000-K1085270-22

Åkl.nr

AM-125834-22

Signerat av

Christine Degen

Signerat datum

2022-11-15 15:30

Datum: 2022-11-16

2022-11-15

AKTBIL: 23

Personer i ärendet

Förtursmål Nej	Beslag	Målsägande vill bli underrättad om tidpunkt för huvudförhandlingen Nej
Ersättningsyrkanden		Tolk krävs
Misstänkt (Efternamn och förnamn) Mezughi, Yasin Nuri		Personnummer 19990409-3912
Delgiven information om förenklad delgivning vid ett personligt möte genom att skriftlig information överlämnats		
Underrättelse om utredning enligt RB 23:18a Underrättelsesätt, misstänkt lämnas till misstänkt på häktet	Underrättelse utsänd 2022-11-15	Yttrande senast 2022-11-16
Försvare Grönvall, Robin, förordnad 2022-09-16	2022-11-15	2022-11-16
Underrättelsesätt, försvare Mail 7-zip	Resultat av underrättelse mt Ej erinran	Resultat av underrättelse försv Ej erinran

Notering

Innehållsförteckning

Diariernr	Uppgiftstyp	Sida
	Förhör annan	
5000-K1085270-22	Förhör med annan, Kiflay, Estefanos Bahta 1.....	3
	Förhör med annan, Woldegebreal, Medhanie Tesfay 1.....	5
	Personalia	
	Bilaga skäligen misstänkt, Mezughi, Yasin Nuri.....	7
	Personalia, Mezughi, Yasin Nuri.....	8

Förhör

1

Signerat av

Signerat datum

Enhet

Region Stockholm, Utredning 3 LPO Vällingby

Diarienumr

5000-K1085270-22

Hörd person

Kiflay, Estefanos

Personnummer

Den hörde är

Annan

ID Styrkt

Ja

Sätt

Kontrollfrågor

Ställning till misstänkt - målsägande - vittne

Tolk

-

Språk

Anledning till förhör / Misstankar som misstänkt har underrättats om

Ringa narkotikabrott, Fullbordat

Underrättad om misstanke

Anledning till förhör / Misstankar som misstänkt har underrättats om

Grovt vapenbrott, Fullbordat

Underrättad om misstanke

Anledning till förhör / Misstankar som misstänkt har underrättats om

Ringa narkotikabrott, Fullbordat

Underrättad om misstanke

Anledning till förhör / Misstankar som misstänkt har underrättats om

Narkotikabrott, Fullbordat

Underrättad om misstanke

Ytterligare information om anledning till förhör

Hörs upplysningsvis med anledning av brott.

Underrättad om rätt till försvarare

Godtar den försvarare som rätten förordnar

Försvarare/ombud önskas

Försvarare/ombud närvarande

Förhørsledare

Christine Degen

Förhørsdatum

2022-11-14

Förhör påbörjat

09:34

Förhör avslutat

09:42

Förhørsplats

Polisen Vällingby

Typ av förhör

RB 23:6

Förhörssätt

Telefonförhör

Förhörsvittne

Utskrivet av

CD

Berättelse

Förhørsledarens frågor och anteckningar skrivs kursivt. Nedan är en sammanfattning av förhørsledarens frågor och Estefanos svar vilket innebär att förhöret inte är ordagrant återgett.

Estefanos berättar att han inte känns vid någon lägenhet på Bergslagsvägen 298. Han känner inte till namnen Rim Samson Kidane eller Simon Aseefa Alemayehu. Han har hjälpt en barndomsvän från Eritrea som heter Tesfalen att betala hans hyra. Tesfalen är bosatt i Akalla och Estefanos hjälpte honom att betala hyran en eller två gånger. Estefanos kan inte redogöra för vilken tidpunkt detta ska ha skett,

Estefanos arbetar med cosmetic på sin enskilda firma sedan nio år tillbaka. Han har många kunder han hjälper och som har svårt med svenska språket. Estefanos uppger att det endast är Tesfalen som han har hjälpt att betala hyran för. Han känns inte vid några uppgifter om Rim eller Simon. Estefanos är inte styvpappa till Rim. Estefanos säger också att han behöver kontrollera detta. Han förstår inte varför Svenska Bostäder uppgett att det är han som betalat senaste hyran.

Estefanos svarar på vidare frågor att han inte blivit utsatt för ID-kapning eller att någon annan använt hans ID-nummer.

Uppläst och godkänt från anteckningar.

Förhör

1

Signerat av

Signerat datum

Enhet

Region Stockholm, Utredning 3 LPO Vällingby

Diarienumr

5000-K1085270-22

Hörd person

Woldegebreal, Medhanie

Personnummer

Den hörde är

Annan

ID Styrkt

Ja

Sätt

Kontrollfrågor

Ställning till misstänkt - målsägande - vittne

Tolk

10187

Språk

Tigrinska/tigrinja

Anledning till förhör / Misstankar som misstänkt har underrättats om

Ringa narkotikabrott, Fullbordat

Underrättad om misstanke

Anledning till förhör / Misstankar som misstänkt har underrättats om

Grovt vapenbrott, Fullbordat

Underrättad om misstanke

Anledning till förhör / Misstankar som misstänkt har underrättats om

Ringa narkotikabrott, Fullbordat

Underrättad om misstanke

Anledning till förhör / Misstankar som misstänkt har underrättats om

Narkotikabrott, Fullbordat

Underrättad om misstanke

Ytterligare information om anledning till förhör

Hörs upplysningsvis med anledning av brott.

Underrättad om rätt till försvarare

Godtar den försvarare som rätten förordnar

Försvarare/ombud önskas

Försvarare/ombud närvarande

Förhørsledare

Christine Degen

Förhørsdatum

2022-11-14

Förhör påbörjat

14:06

Förhör avslutat

15:00

Förhørsplats

Polisen Vällingby

Typ av förhör

RB 23:6

Förhörssätt

Telefonförhör

Förhörsvittne

Utskrivet av

CD

Berättelse

Förhørsledarens frågor och anteckning skrivs kursivt. Nedan är en sammanfattning av de frågor förhørsledarens ställt samt de svar Medhanie gett. Detta innebär att förhöret inte är ordagrant återgett.

Rim är dotter till Medhanies fru, Medhanie hjälper Rim som att det var hans egna dotter. Han vet om att Rim har en lägenhet nära Cirkel K i Råcksta men vet inte om det är Bergslagsvägen 298. Rim fick lägenheten med hjälp av en myndighet eftersom hon och mamman inte kom överens och kunde bo tillsammans. Medhanie har hjälpt Rim med möbler och TV till lägenheten. Medhanie har inte hjälpt Rim att hyra ut lägenheten i andrahand. Varför Rim påstår något sådant förklarar Medhanie med att Rim ljuger mycket, brukar narkotika och är avundsjuk på hur han uppfostrar sina egna döttrar. Medhanie vill inte ha någon kontakt med henne men har det enbart för att visa respekt mot sin fru.

Simon är Rims pojkvän, Medhanie kan inte redogöra för efternamnet på Simon. Medhanie berättar om en händelse när Simon kommit och berättat att Rim inte mått bra utan varit ledsen och inte kunnat betala sin hyra. Simon har då gett Medhanie 12 000kr med uppmaningen om att Medhanie skulle ge de pengarna till Rims mamma som i sin tur då kunde betala hyran. Detta skedde för 4-5 månader sedan.

Estefanos Kiflay är bekant med Medhanie. Estefanos har hjälpt Medhanie att betala en hyra för Rims lägenhet. Anledningen till detta var att Medhanie brukar betala räkningar via Direkten men att de nu skulle ta ut en avgift för detta vilket Medhanie inte ville betala. Estefanos hjälpte honom betala hyran gratis.

Medhanie känner Zekariyas Tesfaye genom att Zekariyas bor i Rissne och gillar hans döttrar samt är kusin med Simon. Varken Zekariyas eller Simon har hyrt lägenheten från Rim. Detta vet Medhanie eftersom han vet var Zekariyas bor i Rissne och att Simon då hjälpt Rim att betala hyran.

Medhanie har inget nummer till Rim.

Vidare vill Medhanie berätta om en händelse i Rims lägenhet. Det hade varit inbrott och Medhanie skulle dit för att släppa in någon från Svenska bostäder som skulle laga fönstret som gått sönder i samband med inbrottet. När Medhanie kommer till lägenheten befinner sig en vit man där. En person Medhanie inte känner till. Medhanie ringer då sin svärmor och berättar om detta varpå svärmodern uppmanar Medhanie att skicka ut den vita mannen ur lägenheten.

Medhanie har inte hyrt ut Rims lägenhet eller någon annans lägenhet till varken Simon eller Zekariyas, Medhanie vet inte heller om någon annan bott i lägenheten förutom då den vita mannen han påträffade vid det enstaka tillfället.

*Förhöret uppläst och godkänt från anteckningar vid annat tillfälle än då förhöret hölls, på grund av tidsbrist hos tolk.
Förhöret uppläst 2022-11-15 kl. 08:00 - 08:30.*



Bilaga - Skäligen misstänkt

Enhet

Region Stockholm, Utredning 3 LPO Vällingby

Diariet

5000-K1085270-22

Skäligen misstänkt person

Mezughi, Yasin Nuri

Personnr

19990409-3912

Identifierad

Ja

Kontroll sätt

Daktning

Kommentar

Personalia och dagsbottsuppgift

Utskriftsdatum
2022-11-15

Namn Mezugh, Yasin Nuri		Personnummer 19990409-3912	
Tilltalsnamn Yasin	Kallas för	Öknamn	Kön Man
Födelseförsamling Hägersten	Födelselän Stockholms län	Födelseort utland	
Medborgarskap Sverige	Hemvistland	Telefonnr 0762663884: Hemtelefon Nummer taget från Y	
Postadress Sjöbjörnsvägen 50 LGH 1103 117 67 Stockholm		telefon 0708943857: Mobiltelefon uppgavs i förhör 0739224772: Annat telefonnummer Mamma Ma	
Folkbokföringsort Stockholm			
Föräldrars/Vårdnadshavares namn och adress (beträffande den som inte fyllt 20 år)			
Utbildning			
Yrke / Titel Elev			
Arbetsgivare Blommensbergsskolan		Telefonnr	
Anställning (nuvarande och tidigare)			
Arbetsförhet och hälsotillstånd Kontaktuppgifter till Mångsbo HVB-hem Besöksadress: Mångsbo 211, 740 46 Östervåla Telefon: 0292-714 00, Fax: 0292-713 00 Föreståndare Elin Lundh 070-991 67 60 / elin.mangsbo@gmail.com			
Kompletterande uppgifter Soc handläggare: Karin Bengtsson tel 08-50822382 fax 08-50823334 karin.bengtsson@stockholm.se			
Uppgiven inkomst 42000	Bidrag 0	Hemmavarande barn under 18 år 0	
Försörjningsplikt Nej	Skulder 0		
Förmögenhet 0			
Kontroll utförd		Taxeringsår	
Taxerad inkomst 300		2020	
Taxeringskontroll utförd av Pa. Hammar		Datum 2022-03-10	



Underrättelse/Delgivning jml RB 23:18a

Enhet

Region Stockholm, Utredning 3 LPO Vällingby

Ärende

Diarienumr

5000-K1085270-22

Handläggare

Degen, Christine

Gärning

Grovt vapenbrott & Narkotikabrott

Berörd person

Personnr

19990409-3912

Efternamn

Mezugh

Förnamn

Yasin Nuri

Underrättelse utsänd

2022-11-15

Yttrande senast

2022-11-16

Underrättelse slutförd

2022-11-15

Delgiven info. om ev. förenklad delgivning

2022-09-17

Underrättelsesätt

lämnas till misstänkt på häktet

Notering

Resultat av underrättelsen/delgivningen

Ej erinran

Försvare

Namn

Grönvall, Robin

Underrättelse utsänd

2022-11-15

Yttrande senast

2022-11-16

Underrättelse slutförd

2022-11-15

Underrättelsesätt

Mail 7-zip

Notering

Resultat av underrättelsen/delgivningen

Ej erinran